

12.10.99

Французия
Париж
"Опера Бастилия"

известия. — 1999. — 12 окт. — с. 9

Театральный сезон в Париже открывают русские

Лев Додин поставил «Пиковую даму»

Эльмар ГУСЕЙНОВ

Внутренние коридоры здания Оперы на площади Бастилии — напоминают лабиринт Минотавра. На одной из сцен Лев Додин заканчивает репетиции «Пиковой дамы» Чайковского, которую он ставит в этом, пожалуй, самом престижном парижском театре. Что представит публике питерский режиссер — музыку Чайковского или драму Пушкина? С этого вопроса я начал интервью.

«Я ставлю историю болезни. Все, что делает Германн у Пушкина, — поступки совершенно больного человека. Странны до болезненности, абсурдны и поступки других героев. Разве не таков выбор Лизы, которому она остается верна до конца?»

«В музыке Чайковского, — уверен Додин, — внешне ничего похожего нет. Это, по общему мнению, красивая и светлая музыка. Да и действие в опере в отличие от повести Пушкина отнесено в восемнадцатый век, значительно более радостный и успешный для России, чем век девятнадцатый. Примирить то, что сделал Чайковский, с тем, как я понимаю Пушкина, было поэтому нелегко.

Я отталкивался от того, что в музыкальной ткани оперы Чайковского есть глубоко запрятанные трагические нотки. Они, я уверен, предваряют Шестую симфонию Чайковского, его последний всплеск, выкрик отчаяния.

А вообще, я не умею ставить чисто костюмные спектакли. Да и не хочется ничего украшать, когда мир болен».

Додин рассказывает о том, как складывалась до сих пор его работа в европейских театрах. Он ставил «Мазепу» в Ла Скала, режиссировал музыкальные спектакли в Зальцбурге.

«Я уже делал подобную постановку в Амстердаме и Флоренции. Это заинтересовало французов. Сюда, в Париж, мы привезли новую версию. Будут и новые исполнители. Прежними останутся только Германн — Владимир Галузин, графиня — Хельга Дернеш и Лиза — Каритта Матилла».

Додин привез в Париж и свою команду, с которой обычно работает дома, в Питере. И которую неизменно вывозит в Европу. За музыку отвечает Владимир Юровский, художник — конечно же, Давид Боровский. Движением занимается Юрий Васильков. Михаил Стронин — «помощник по всем вопросам».



Лев Додин

Среди тех, кого Додин не привез из России, но кто работает с ним уже не на первом спектакле — костюмер Хлоя Оболенская.

В маленькой комнате для отдыха, выделенной Додину в театре, душно и накурено. Мне советую больше держать здесь уставшего режиссера. И я задаю последний вопрос — не мешает ли работа за границей творчеству в собственном театре, в Санкт-Петербурге?

Додин удивляется. «Во-первых, здесь я работаю, как прави-

ло, в межсезонье. А во-вторых, это идет на пользу труппе — очень часто за моими постановками следует приглашение на гастроль и нашего Малого театра».

Что верно, то верно. Нынешняя осень, судя по анонсам, обещает много русских антреприз во Франции. Отчасти она станет лодинской, эта театральная французская осень. Сначала будет «Пиковая дама», премьера которой пройдет 11 октября в Париже. Затем Малый театр из северной столицы воссоединится со своим мэтром и 15—17 октября покажет «Чевенгур» в Страсбурге. За Страсбургом последуют гастрольные поездки по нескольким французским городам. Это будет уже в ноябре, и играть будут питерцы спектакль «Братья и сестры» по Федору Абрамову.

Что ж, французам опять повезло. В эту страну свозят со всего света не только лучшие товары и услуги, но и первоклассных гениев. Люди, люди, а не нефть и танки — вот главный предмет экспорта России сегодня. Так же как и десятки лет назад. Об этом я думал, безуспешно пытаюсь самостоятельно выбраться из запутанной сети служебных коридоров здания Оперы на площади Бастилии в Париже.

Париж